



Reseña crítica: Barañano, Margarita; Riesco, Alberto; Romero, Carmen; García, Jorge (2006). *Globalización, inmigración transnacional y reestructuración de la región metropolitana de Madrid. Estudio del barrio de Embajadores de Madrid*. Madrid: Fundación de Estudios Sindicales, Ediciones GPS

Antonio N. Álvarez Benavides

Departamento Teoría Sociológica

Universidad Complutense de Madrid

E-mail: [alvarezbenavides@gmail.com](mailto:alvarezbenavides@gmail.com)

La inmigración transnacional es en nuestros días unos de los grandes retos de las ciencias sociales y de la sociedad en su conjunto. Los movimientos migratorios propios de la globalización han transformado la realidad social mundial, afectando tanto a los países desde donde se emigra como a los países a los que se inmigra, tanto a las sociedades del Norte, como a las del Sur. La inmigración transnacional es, sin duda, un fenómeno característico y central de nuestras sociedades y de la globalización y un campo de estudio central, vasto y efervescente.

En el caso del libro que recensamos, el tema que estructura la investigación es la inmigración en los espacios urbanos metropolitanos y el lugar de estudio elegido es el barrio de Embajadores en Madrid, denominación administrativa de Lavapiés, uno de los espacios paradigmáticos de la inmigración en nuestras sociedades occidentales contemporáneas. Este texto es el resultado de una amplia investigación que pretende dar cuenta de la pluralidad de elementos, situaciones y formas de vida que conforman el barrio, de la complejidad y singularidad de la inmigración en los espacios urbanos y de las transformaciones pluridimensionales y pluridireccionales que sufren los espacios, los sujetos y las relaciones, motivadas por el fenómeno migratorio y por la relación de lo local y lo global.

El análisis demográfico de la primera parte muestra cómo Lavapiés ha sufrido, en los últimos años, una transformación radical tanto en su fisonomía como en las características y número de sujetos que lo habitan. De un barrio en decadencia, pauperizado y con cada vez menos población y más envejecida, está pasando a ser un barrio vivo, en rehabilitación y continuo cambio, y con una población cada vez mayor y más diversa. Resulta paradigmático saber que, desde el año 1976, el número total de habitantes se fue reduciendo hasta llegar casi a la mitad en 1996, y en los últimos diez años, ha aumentado en un 25% su población con individuos de más de cincuenta nacionalidades distintas.

<sup>(c)</sup> Antonio N. Álvarez Benavides

<sup>(c)</sup> CEIC, 2007 de esta edición



En esta primera parte también aparece desarrollada la hipótesis principal de la investigación, que afirma que la inmigración es un factor crucial en la reestructuración urbana y, al mismo tiempo, en la transformación del espacio global. De este modo, no existiría una verdadera separación entre lo local y lo global, sino que esta relación sería continua, intrincada y compleja. Parece evidente dando sólo un paseo por el barrio que la globalización ha transformado Lavapiés, pero además Lavapiés, lo local, está transformando simultáneamente lo global. Las idiosincrasias propias del barrio, su tradición, sus costumbres, sus nuevas realidades están creando un otro global y unos otros locales. Gracias, principalmente, a los medios de comunicación de masas, Lavapiés se inserta en la red de espacios locales interconectados a través de las familias y de las relaciones transnacionales, haciendo que la cotidianidad del barrio y de los individuos que lo habitan sea también parte de la realidad cotidiana de los individuos no inmigrados con relaciones de parentesco o amistad con los nuevos vecinos. Las sociedades de procedencia y las de recepción se transforman inevitablemente, y a la vez se crea una nueva concepción de lo espacial, definido a partir de lo múltiple, lo diverso, lo diaspórico. En contraposición a la desterritorialización que preconizaban algunos teóricos de la globalización, estas tesis de la glocalización o de la globalización translocal, hablan de procesos y espacios mucho más complejos e imprevisibles.

En la segunda parte del libro se desarrolla el análisis de los discursos del barrio. En este apartado también aparecen descritas, a través de los propios actores, estas múltiples transformaciones espacio-temporales y sociales. En estos capítulos el equipo investigador identifica las distintas posiciones en torno a las transformaciones acaecidas en los últimos años. Lo interesante de esta parte y que además supone una novedad respecto a otras investigaciones sobre el fenómeno migratorio en España, es que no se centran en un sólo colectivo, sino que se intenta representar el mayor número de puntos de vista, no se pretende dar una imagen a grandes rasgos de lo que ocurre sino reificar las distintas posiciones en torno a un centro: el barrio. Así, por ejemplo, dentro de los vecinos autóctonos, encontramos un colectivo de vecinos tradicionales, que sienten que el barrio se acaba o se muere, otro de jóvenes que ven el barrio como un lugar de experimentación donde lo multicultural estructura todo, y finalmente otro, también de jóvenes, que simplemente valoran la centralidad del barrio.

En cuanto a los nuevos vecinos inmigrantes ocurre prácticamente lo mismo, ya que la visión no es homogénea ni siquiera dentro de los colectivos étnicos o nacionales. Para algunos es sólo un lugar de paso, para otros un lugar de trabajo y finalmente para otros un lugar propio, puesto que ya se sienten parte del barrio y sienten al barrio como parte de sí mismos.

Presentar todas estas visiones, formas de entender y vivir el barrio, nos acerca a una realidad mucho más compleja de lo que muchas veces se muestra, una realidad en forma de red y de maraña, que también es un reflejo de nuestra sociedad en su dimensión macrosocial. Precisamente es esa continuidad espacial de la que habla el texto la que nos llama la atención al plantear que lo que ocurre en un espacio como Lavapiés no es sólo un reflejo de la realidad sino una realidad en sí

<sup>(c)</sup> Antonio N. Álvarez Benavides

<sup>(c)</sup> CEIC, 2007 de esta edición



misma conectada con otras realidades que conformarían nuestra vida social. Por tanto, conocer, aunque sea en parte, esta multiplicidad de formas de vida posibilita que nos aproximemos a la complejidad de las relaciones intra e interétnicas del barrio, a las situaciones de convivencia creativa y de conflicto, pero también a relaciones sociales más amplias. No podemos entender el barrio sin entender la complejidad de estas relaciones e igualmente no podemos gestionar la diversidad de nuestras sociedades sin atender a la multiplicidad de posiciones, identidades, relaciones, etc., no podemos hablar de la inmigración en su dimensión macro si no atendemos a las situaciones y relaciones micro, cotidianas.

Dada la magnitud del objeto de estudio y su complejidad sorprende gratamente la unidad e integridad del libro y su exhaustividad, que igualmente se refleja en la perspectiva de análisis y las fuentes utilizadas. De hecho, posiblemente otro de los aspectos más interesantes de este texto, es su pretensión holística, ya que conjuga inteligentemente la perspectiva multidisciplinar y la pluralidad de puntos de vista. El marco teórico es amplísimo, desde la sociología clásica o la antropología urbana propia de los estudios de los 70, hasta los enfoques más contemporáneos de sociología urbana y del espacio. Lo mismo sucede desde el punto de vista de los actores, recogido en diecinueve entrevistas distintas, en cuanto a la procedencia de los sujetos, su tiempo en el barrio, su sexo, su edad, su adscripción política, etc.

Finalmente es destacable el capítulo de las conclusiones, ya que además de dar pistas sobre la realidad social y espacial del barrio y de la inmigración transnacional abre muchas puertas para la reflexión y la investigación social. Este libro, que ha sido primer premio de investigación de la Fundación Sindical de Estudios en 2006 es una muy buena herramienta para comenzar una investigación en torno a la inmigración y/o a los espacios urbanos, pero además es un libro interesante *per se*, grato de leer y necesario. La reconfiguración espacio-temporal de las regiones metropolitanas, de los centros urbanos, las nuevas relaciones sociales que se están dando no van a marcar el futuro, sino que ya lo están escribiendo. Lo que pasa hoy en Lavapiés es lo que hoy está pasando en España y en Europa y como hemos visto, las relaciones sociales locales determinan también las relaciones globales. Debemos ser conscientes de la magnitud y posibilidades que abre el momento histórico-social que estamos viviendo, como investigadores sociales dar cuenta de ello y como ciudadanos encaminarnos hacia formas creativas y ricas de convivencia social.

---

<sup>(c)</sup> Antonio N. Álvarez Benavides

<sup>(c)</sup> CEIC, 2007 de esta edición



Protocolo para citar este texto: Álvarez Benavides, Antonio N., 2007, "Reseña crítica: Barañano, Margarita; Riesco, Alberto; Romero, Carmen; García, Jorge (2006). *Globalización, inmigración transnacional y reestructuración de la región metropolitana de Madrid. Estudio del barrio de Embajadores de Madrid*. Madrid: Fundación de Estudios Sindicales, Ediciones GPS", en *Papeles del CEIC* (Revisión Crítica), vol. 2007/1, nº 2, CEIC (Centro de Estudios sobre la Identidad Colectiva), Universidad del País Vasco, <http://www.ehu.es/CEIC/pdf/critica2.pdf>

<sup>(c)</sup> Antonio N. Álvarez Benavides

<sup>(c)</sup> CEIC, 2007 de esta edición